

МОНТАЖ

Технические промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Схема на монтаж: виж илюстрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Кабели за връзка трябва да са проведени по такъв начин, да се предотврати контакти им с топлине части на продукта. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ

Да се използва продукта вътре в помещенията.

Да се консервира при изключено захранване и след охлаждане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използват химически почистващи препарати. Да не се закрива продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Продуктът може да се нагрее до повishена температура. Продукт с изнемания източник на светлината тип диода/диода LED. В случай на нарушение на източник на светлината, продукта не става за поправяне. ВНИМАНИЕ! Не се заглеждайте в светлината на диода / диода LED. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни атмосферни условия, като пар, вода, влага, вибрации и др.

ОБЪСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЕЦИОНИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.

P2: Номинална мощност.

P3: Номинален светлинен поток.

P4: Номинална трайност.

P5: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (ЕС).

P6: Цветна температура.

P7: Индекс на даватите цветовете.

P8: Защита срещу твърди тела големи над 1,0 мм. Защита срещу пръски вода.

P9: Защита срещу твърди тела големи над 12мм.

P10: Използвайте само вътре в помещениата.

P11: Клас II. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация. P12: Символът означава възможност за инсталтиране и използване на продукта в/върху повърхност от нормално запалим материал. P13: Символът означава минималното разстояние на осветяването от горещи източници на светлина от мста и осветявани предмети.

P14: Продуктът не работи с димери на светлината.

P15: Бъгъл на светлината.

P16: Продуктът не е подходящ за покриване с термоизолационни материал. P17: Трябва незабавно да се смени напукан или повреден абажур или екран, защитно стъкло. Да се завърши незабавно експлоатацията, когато външни балони на крушката е пукнат или счупен.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделне на отпадъците от опаковките.

P18: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрично и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да изхвърляте в кофа за общиново боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Източено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейски Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДПОЖИЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com

Kanlux АД не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция.

2

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено за применения в домашнем хозяйстве и для общего употребления.

УСТАНОВКА

Технические изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтировать лицо с соответствующими правами. Все работы следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смодетреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Присоединительные провода следует провести таким образом, чтобы сделать невозможным их соприкосновение с нагревающимися частями изделия. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом.

ФУНКЦИОНАЛНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещений.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИИ

Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Изделие с несменяемм источником света типа диода LED. В случае повреждения источника света, изделие не поддается починке. ВНИМАНИЕ! Не всматриваться в световые лучи диода LED. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации и т.д.

ОБЪЯСНЕНИЕ ПРИМЕНЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИИ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное, частота.

P2: Номинальная мощность.

P3: Номинальная струя света.

P4: Номинальная прочность.

P5: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).

P6: Температура цвета.

P7: Коэффициент цветопередачи. P8: Защита от проникновения предметов величины более 1,0 мм. Защита от брызг воды.

P9: Защита от проникновения предметов величины более 12мм.

P10: Применять только внутри помещений. P11: II Класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также примененная двойная или усиленная изоляция.

P12: Символ обозначает возможность установки и использования изделия в/на основании из обычного строительного материала. P13: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.

P14: Изделие не работает с утменителями освещения.

P15: Угол освещения.

P16: Изделие непригодно для прикрытия термоизоляционным материалом. P17: Следует немедленно поменять потрескавшийся абажур или экран, защитное стекло. Если лампа погнет или потрескается, ее следует немедленно поменять.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заболетьсь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отбросов. P18: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обыкновенными мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдать в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информация на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве.

Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com.

АО Kanlux не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции.

2

ПРИЗНАЧЕНИЯ / ЗАСТОСУВАННЯ Вибір призначень для застосування у домашньому господарстві і загального призначення.

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. З'єднувальні проводи необхідно прокладати таким чином, щоб запобігти контакту з елементами виробу, що нагріваються. Вибір можна виконати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Використовується всередині приміщень.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічні роботи проводити при відключеному живленні і після того як виріб вистигне. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. Не накривати виробу. Забезпечити доступ повітря. Виріб може нагріватися до високої температури. Виріб з незмінним джерелом світла типу діод/діоди LED. У випадку пошкодження джерела світла, виріб не надається до ремонту. УВАГА! Заборонено дивитися безпосередньо на світловий промінь диода/діоди LED. Виріб заборонено використовувати у місцях шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрації тощо.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номинальна напруга, частота. P2:

Номинальна потужність.

P3: Номинальний світловий потік.

P4: Номинальна тривалість.

P5: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).

P6: Температура кольору.

P7: Індекс кольоропередачі.

P8: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 1,0 мм. Захист від бризків води.

P9: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12мм.

P10: Використовується лише всередині приміщень. P11: Клас II. Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція. P12: Символ означає, що виріб можна встановлювати та експлуатувати на поверхні з нормальними параметрами займання. P13: Символ визначає мінімальну відстань між світлинником (його джерела світла) від місця і об'єктів освітлення.

P14: Виріб непристосований до співпраці із затемнювачем освітлення.

P15: Кут світіння.

P16: Виріб не пристосований для покриття термоізоляційним матеріалом.

P17: Необхідно негайно замінити тріснутий колпак, екран чи захисне скло. Негайно припинити експлуатацію, якщо зовнішня колба лампи тріснула або розбилась.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Пікуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.

P18: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного й електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com.

AT "Kanlux" не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції.

2

PAŠKIRTIS / TAİKŪMAS MONTAVIMAS

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tikslams.

Draudžiama daryti techninius pakeltimus. Prieš pradėdant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminyje yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektrikai sujungtas. Priėjusiamieji laidai turi būti išvedžioti tokiu būdu, kad nebūtų galimas jų susilietimas su įkaitančiomis gaminio dalimis. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus.

FUNKCIONALUMO BRUOŽAI EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Gaminį skirtas vartoti patalpų viduje. Konservacinius darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui ataušus. Valyti tik švelniai ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neuždengtgi gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Gaminys su nomainomuoju šviesos šaltiniu LED diodas/diodai tipo. Esant sugadintam šviesos šaltiniui, gaminį reikia atiduoti remontui. DĖMESIO! Negalima įsijūreiti į LED diodo/diodų šviesos pluoštą. Gaminio nevartoti vietose kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulksė, vanduo, drėgmė, vibracijos ir pan.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa, dažnis.

P2: Nominali galia.

P3: Nominalus šviesos srautas.

P4: Nominalioji veikimo trukmė.

P5: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.

P6: Spalvų temperatūra.

P7: Spalvų pereinamo indeksas.

P8: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 1,0mm. Apsauga nuo vandens pusrų.

P9: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.

P10: Vartoti tik patalpų viduje. P11: II klasė. Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją. P12: Simbolis reiškia, kad gaminyis gali būti instaliuojamas ir naudojamas ant normaliai degios medžiagos pagrindo.

P13: Simbolis reiškia minimalų atstumą kokį gali turėti šviestuvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.

P14: Gaminys nebendradarbiauja su šviesos regulatoriais.

P15: Švietimo kampas.

P16: Gaminio negalima apdengti termoizoliacine medžiaga. P17: Reikia tuojau pat pakeisti sutrūkinėjusį arba pažeistą gaubtą arba ekraną, apsauginį stiklą. Reikia nedelsiant nutraukti naudojimą, jeigu išorinis lempos apgaubas yra suplyšęs ar sudaužytas.

P

u

h

u

t

u

l

e

k

s

k

a

s

u

t

u

s

e

l

e

v

o

t

a

k

o

h

a

l

i

k

e

o

i

g

u

s

a

k

t

e

,

m

i

s

k

e

h

t

i

v

a

d

a

n

t

u

d

r

i

l

s

-

M

e

s

o

v

t

a

m

e

t

e

i

l

u

h

e

n

d

u

s

t

o

t

t

a

APLĖNKOSAUGA

Rūpinkitės švartumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.

P18: Šis ženklinimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklinūtų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų sąvartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonų sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų utilizavimą, nukerksminimą, antrinį panaudojimą. Taip paženklinėti gaminiai privalo būti perduoti sudevėtų elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų/priėmėjų perduoda vietos valdžios institucijos. Sudevėjęs įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekio kuris neperežgia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Aščiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinis pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žalas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux S.A. nenesa atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo.

IV

(RO) Kanlux Lighting SL, Intragea Bineului A, Sestor 4, 04215 Bucaresti (RU) OOKanlux, ул. Комсомольская, Д. 1, 142100, г. Подольск,

Московская область, Россия (BG) Kanlux EOOD, Wargehouses are Goret Loughistiss, 1532 Kazische, Sofia, ph. +35924219623 (DE) Kanlux

я о б л а с т ь , р о с с и й с к а я Ф е д е р а ц и я (B G) K a n I u x E O O D , W a r g e h o u s e a r e G o r e t L o g i s t i c s , 1 5 3 2 K a z i s c h e n e , S o f i a , p h . + 3 5 9 2 4 2 1 9 6 2 3 (D E) K a n I u x